

**Translated Script – Yolngu Matha (Djambarrpuyngu)**

**How to make payments using BPAY, transfer funds and direct debit**

**Nhaltjan dhu ŋamaŋamayun payments bäkiw BPAY-gu, transfer funds mala ga direct debit**

Enhanced Income Management-ŋurdja, nhe balaŋ bäki apps wo nhuŋu online account BPAY-gu, transfer funds-ku, ga set up direct debits-ku mala.

Yän make sure gana dhuka ŋorra rrupiya nhokal account-ŋur.

Ŋunhiyi nhuŋu yaka gana rrupiya, payment-tja dhu bäyŋun go through.

Ŋunhiyi TCU SmartCard eIM app wo online account bitjan bili lika same djäma yurr dhorrnha ga wiripuyirrdja.

Dhiyaldja example-ŋur, limurr dhu bäki SmartCard eIM app.

**Nhaltjan dhu transfer funds mala ga djäma payments bäkiy BPAY-yu**

Balanyamirriy nhe dhu log in SmartCard eIM app-lil mobile phone-ŋur, djarr’yurr ‘Transfer & BPAY’ icon.

Bäki ‘Transfer’-puy option transfer-w rrupiyaw wiripulil mala enhanced Income Management accounts-lil.

Need nhe BSB ga account details-ku yolnha nhe dhu pay.

Bäki ‘Internal’-puy option transfer-w wiripuwal Yolŋuwal ŋunhiyi nhanŋu balanya bili BSB number nhakun nhuŋu.

Ŋunhiyi nhanŋu wiripu BSB number, bäki ‘External’.

Need-tja nhuŋu nhe dhu nhirrpan wiripuny Yolnguny yäku, account number ga nhämunha’ nhe dhu pay ŋanya.

Make sure nhe dhu check ŋunhiyi details ŋunhiyi right yan. Ŋunhiyi nhe dhu djuy’yun wrong-galdja Yolŋuwal, mak dhu nhe bäyŋun ŋunhiyi roŋiyinmaram.

Nhe balaŋ save bawalamirriw account details ga bäki bulu yalala.

Dhawar’yundja nhe dhu, click ‘Enter’ ga ŋunhu payments-tja dhu marrtji ŋurukali Yolŋuwal ŋunhiyi nhe entered details.

Djuy’yunaraw rrupiyaw wiripuwal account-lil ŋunhiyi yaka enhanced Income Management account, need-tja nhuŋu nhe dhu riŋimap 1800 252 604-lil.

BPAY option-dhuny nhunany dhu let djarr’yunaraw BPAY transactions-ku.

Need-tja nhuŋu nhe dhu nhirrpan biller code ga reference number ga nhämunha’ nhe dhu pay.

Need-tja nhe dhu djarr’yun select ŋunhiyi dhu dhuwandja payment dhiyaŋ bala bitjan, yalala wo djarr’yurr ‘Recurring’ ŋunhiyi ŋayi regular payment weekly-w, fortnightly-w wo monthly-w.

Ŋunhiyi dhu payment yalalaw bitjan, enter date nhäthaw nhe djäl ŋayi dhu rrupiya ŋunhiyi paid.

Ŋunhiyi dhu ŋunhiyi payment-tja regular-ny, need-tja nhuŋu nhe dhu set ŋurruyirryunamirriy ga dhawar’yunamirriy date rrupiyaw paid-ku ga nhämunha’mirr nhe djäl pay-guny.

Dhawar’yundja nhe dhu, click ‘Enter’-n.

Payments dhiyaŋ balaw, nheny dhu märram message ŋunhiyi dhu payment-tja successful.

Ŋunhiyi nhe dhu schedule nhuŋu payments yalalaŋumirriw, yaka nhe dhu message-tja märram bäy dhu payment ŋunhiyi djäman.

**Nhaltjan dhu set up direct debit**

Nhe balaŋ contact ŋurukiyi bank-ku wo business-ku ŋunhiyi nhe ga need pay-gu ga gurrupanaraw walalany nhuŋu enhanced Income Management account number ga BSB.

Nhe balaŋ maḻŋ’maraŋ nhuŋu enhanced Income Management account number ga BSB:

* ŋarakaŋur nhokal SmartCard-ŋur
* nhokal account statement-ŋur
* mobile app wo online account-ŋur dhäŋura nhe dhu log in-nha.
* riŋimap dhu dhipal 1800 252 604.

Ŋunhiyi nhe ga ŋayatham TCU SmartCard, riŋimap 1800 828 232-lil.

Giṯmaranharaw existing direct debit-kuny bala nhokal enhanced Income Management account-lildja, contact bank-ku wo business-ku ŋunhiyi nhe ga paying marrka dhu update nhuŋu direct debit details mala marrka walal dhu update nhuŋu records.

Balanymirriy walalaŋ dhu records-tja updated-nha, direct debit-tja dhu ŋurruyirryuna dhawaṯthuna nhokal enhanced Income Management account-ŋura.

**Ŋunhiyi nhe need guŋga’yunaraw wo bulu information-gu:**

* Marrtji servicesaustralia.gov.au/smartcard-lil
* Riŋimap 1800 252 604-lil (manymak nhe balaŋ ŋäŋ’thurr interpreter-w ŋunhiyi nhe need), wo
* Visit service centre-ny.

**Ŋunhiyi nhe ga ŋayatham TCU SmartCard:**

* Marrtji tcu.com.au/smartcard-lil
* Riŋimap TCU-w dhipal 1800 828 232-lil, wo
* Visit TCU-w branch.